

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 21. července 2016 – Simon v. Komise(Věc F-70/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba – Úředníci – Důchody – Článek 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu – Důchodové nároky nabyté před nástupem do služebního poměru k Unii ve vnitrostátním důchodovém systému – Převod do důchodového systému Unie – Návrh na započtení příspěvkových let – Pojem akt nepříznivě zasahující do právního postavení – Zjevná nepřipustnost – Článek 81 jednacího řádu“

(2016/C 364/65)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Anne-Claire Simon (Brusel, Belgie) (zástupci: původně D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas a J.-N. Louis, advokáti, poté J.-N. Louis, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a G. Gattinara, zmocněnci, poté G. Gattinara, zmocněnec, nakonec G. Gattinara a F. Simonetti, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o převodu důchodových nároků žalobkyně do důchodového systému Unie na základě nových obecných prováděcích ustanovení (OPU) k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu ze dne 3. března 2011 a podpůrně návrh, aby Komise nahradila škodu, která vznikla z důvodu nadměrně dlouhé doby vyřízení její žádosti o převod

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako zjevně nepřipustná.
- 2) Anne-Claire Simon ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 3. 11. 2014, s. 28.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 20. července 2016 – Belis v. Komise(Věc F-108/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba – Úředníci – Důchody – Převedení vnitrostátních nároků na důchod – Návrhy na započtení příspěvkových let – Akt, který nezasahuje nepříznivě do právního postavení – Nepřipustnost žaloby – Návrh na vydání rozhodnutí bez projednání věci samé – Článek 83 jednacího řádu“

(2016/C 364/66)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Claudio Belis (Ispra, Itálie) (zástupce: S. Orlandi)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a G. Gattinara, poté G. Gattinara a F. Simonetti, zmocněnci)